

SOSIALURIN

Útgevri: Føroya Javnaðarflokkur

Blashtjóri: Villi Sørensen
Út. 5479Prent: Prentsmiðjan á Heysbreyt
Út. 1820

Valræðslan

TAÐ var líkt til, at veljarar hjá samgonguflokkunum vóru væl nøgdir við at fara til vals til heystar. Tað var eins og skam marbond vóru loyst og tað lettí um hjarta á monnum, tí samgonguhafðið var slitnað fyrri ongatið at verða bundið aftur; men hetta kom at verða stokkut gleði hjá teimum meinigu og misnøgdu í samgongulíðnum.

HJÁ øðrum tók valræðslan slíkt dik á seg, at teir deyðsangist fyrri veljarunum og politiskum omanlopi, heldur vildu royna hina knortlutu samgonguleiðina einaferð enn og hálsfevnast við ótanger og politisk null, ið teir høvdu svertað og hunddálkað í bløðunum og millum manna.

AFTUR kom henda brotilla samgonga í lag. Heldur eta øll tey skitnu og illavørðnu orðini í seg aftur, heldur lata skammblettin sita og gera seg tvífalt til láturen millum manna — og so svørðu teir lögmanni trygdareid aftur, rættu honum hælir og lótu seg tjóðra í Tinganesi, har hvorki gras ella nakað elur av ser.

ÓLOGLIGA og óregluliga verður farið til verka; men tað ger einki — bara einki val, bara ongan dóm, tí væl eru teir vitandi um, at teir eru vegandi og funnir ov lettir, soleiðis sum teir sjálvir hava ásaðnað í bløðunum.

LONGU fyrst í 1963 — beinanvegin sum hitt sokallaða «sjálvsstýrisslástýrið» var skipað, kom til sjóndar, at landsstýrið var óarbeiðsført, sigur Dagblaðið, men kortini halda teir áfram, ja skipa hetta óarbeiðsføra stýrið av nýggjum — av valræðslu.

EISINI avdúka teir, at Erlendur Patursson ikki hevur gjørt gagnverk, meðan Sigurd Joensen hevur sultað hvørt einasta mál, sum honum vóru latin í hendi at greiða sum nevndarformaður — undantíknar tó nakrar danskar lógir, ið hann einki týmdi at gera við, men lat tær seta í gildi í heilskapadum donskum sníði og líki.

ØGILIG man valræðslan hava verið, tá menn soleiðis krúpa undan allari skomm, gera seg til láturen fyrri øllum Føroya fólki og rita sitt navn í Føroya søgu sum størstu veselingar, ið nakrantíð hava verið frammi í føroyskum politikki.

VEGAÐIR og funnir ov lettir, tað er ring lagna; men hesir politisku lættisoppar kunnu valla vænta at fitna so nógv hetta eina árið, at teir ikki framvegis vera ov lettir á politisku vágskálíni.

P. F. F. KJØLBRO

Telegramadr.: „Kjølbros“ - Telf. 5439 (6 linjur) - Telex 20

Handilsvirkir

Allar vanligar vørur í heil- og smásolu.

ÚTGERÐARFELAG

ÍSIRKIR og KULDAGOYMSLUR

HERMETIKKIDNADUR

FISKAMJØLS- og SILDAMJØLSVIRKI

KLAKSVÍKAR SLEIPISTØÐ (mekaniskur verkstaður) ger alt vanligst skipsarbeiði og nýbyggingar.

KLAKSVÍKAR BKIKKSMIDJA Sanitetsvørur, rør. Ger alt vanligst blikksmiðjarbeiði og rørleggjararbeiði. Setur upp miðstöðuhitaverk.

Innflutningur:

Matvørur, klæðnavørur, salt, kol, olja, timbur og bygnings-tilfar. Allar vørur til skipaútgærd.

Útflutningur:

Fiskaflokk, ísfiskur, saltfiskur, klippfiskur, hermetikk.

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

Spinnið í Gøtu

tygum fáa gott tógv, og skjóta avgreiðslu. Vit keypa óvaskaða og vaskað ull og selja øll sløg av føroyskum tógvi.

TØTINGARVIRKIÐ

v/ Ólavur Gregersen — út. 20 í Gøtu

Úr býráðnum

(Framhald frá 1. síðu)

Eykamenn: Jacob S. Jensen, N. P. Justinussen og Bjarki Skaale.

Samstundis varð peningahæddin fyrri fundirnar hækkað frá kr. 16,- til kr. 35,- (sama sum býráðið gevur fyrri nevndarfundir).

e. f. og g vóru umskóknir at fáa leigutrátt til keyps, í einum føri varð sýtt, tí treytirnar viðv. veltíng ikki vóru uppfylltar, meðan Isak Petersen og Johan Michelsen fingtu teirra, hin fyrri í Havnadali og seinna við Hoyviksvegin.

Undir viðgerðini stóðst orðadráttur m.a. segði J. P. Henriksen at nú mátti nakað gerast soluni viðv. nevnlíga at fara at sýta, tí um nokur ár so nuyddist býráðið at keypa hesar tráðir fyrri dýrar pengar til byggigrundir.

TILRÁÐINGAR FRÁ BÝAR PLÁNSNEVDINI

a) Umsókn frá Tórlví Kolískur um byggiloyvi á matr. nr. 716n (á trøðni hjá Jóan Hendrik Egholm). Sýtt, tí treytirnar ikki vóru uppfylltar fyrri byggja á hesum økjum (býarplan I)

b) Umsókn frá Jógvan J. Højgaard um byggiloyvi. Játtað.

c) Fyrirspurningur frá Kjartan Mohr fyrri Ragnu Hansen viðv. byggilíni fyrri ogn hennara, matr. nr. 403a (Ingutrud). Língin er «vestara flugt» av verandi sethús-um í Lucas Debessargotu.

d. Umsókn frá Andr. Johansen fyrri Niclas Niclasen um byggiloyvi (ovara Varða). Játtað.

e) Skriv frá Leivur Lützen og Demmus Hentze viðv. broytan av byggiloyvinum hjá Alfred Johanne- sen. Nevndin hevði gjørt viðmæli at viðkomandi fær loyvi at flyta brandmúrinn heilt suður í mark, annars varð hildið fast við fyrr givna byggiloyvi. Petur í Gong ynskí hetta mál av skránni, tí hann hevði fingið upplýst, at bræv varð sent býarplánsnevndini í hesi sak og var tað ikki viðgjørt. Málið tikið aftur.

TILRÁÐINGAR FRÁ TEKNISKU NEVD

a) Mál viðv. útbygging av vatn-veitingini. Ætlanin er at gera pumpustøð á Gráasteinsleiðini og brúka Villingadalsbassið sum vatn- for. Eykabyráðsfundur hevur ný- líga verið um hetta, har tekniska leiðslan greiddi frá hesi ætlan, men Niclas á Dunga og Peter Christi- ansen vóru ikki á hesum fundi og kundu teir ikki góðtaka ella bein- arí ikki reiðulíga fata at pumpu- støð var neyðug. Aftaná drúgt og heitt orðaskifti var einmælt sam- tykt at lata firm. Østenfeld & Jøns son gera projektið og samstundis biðja býarverkfroðinginn koma við skrivlígari frágreiðing ætlanini viðv.

Eisini varð komið inn á ta øð- lígu mongd av vatni Havnin brú- ar, mest í øllum heiminum, 700 litrar pr. fólk pr. samdøgur, nr. 2 aftaná okkum 300 litrar pr. fólk pr. samdøgur. Í Danmark er mongd in 185 l, men tá mega vit minn- ast, at har eru í flestu forum vatn- málalar. Tosað varð um teir mongu leðkarnar, og J. P. Henriksen vísti á, at har stóð á hjá kommununi, t. d. høvdu fólk klagu yvir stórar lekar, menn vóru komnir at hyggja á, men onki hendi, eisini var ein stórir leki omanfyri býráðið, onk- gjørt við hann, var nógv av hesum slagi, var onki at undrast á, at nýtslan var stór helt hann.

Peter F. Christiansen vísti á,

har kommunan var alt ov ansin og stongdi fyrri vatninum áðrenst tíðina, ið boðað varð frá.

b) Bræv frá Z. Niclasen viðv. útstykkjan av ogn hansara matr. nr. 1038. Friekið 2800 m² latið ókeypis til kommununa, sum so sjálv átekur sær planering og planting.

c. Bræv frá innanríksmálaráð- harranum viðv. stongjan av J. C. Svabosgotu vegna sjúkrahúsbygg- an. Tá tunnel skal gerast undir hesi gotu, varð neyðugt at stongja fyrri bílar í hægsta lagi 12 dagar. Í hes- um tíðarskeiði varð samtykt at ferðslan skal fara fram niðan fyrri landssjúkrahúsið.

TILRÁÐINGAR FRÁ HAVNANEVDINI

a) Umsókn frá S.E.V um loyvi at leggja kaðal frá Hóspítalínum fram við J. C. Svabosgotu oman á vestari bryggju. Játtað.

b. Mál viðv. leingjan av eystaru og vestaru bryggju.

Nevndarformaðurinn greiddi frá hesum stómáli:

Ætlanin er at leingja eystaru bryggju frá «sknekkinum» til Busatanga (umleið 75 m) í somu hædd sum harúti, ikki stoppast heilt niður, men fyllast við gróti, fyrri at hava opið fyrri alduna. Vestan fyrri er ætlanin at fylla gloppið út millum »Bacalao-kai- una og oljukaiuna. Arbeiðið av hesum skal bjóðast út hvør sær og saman. Ebbe Mortensen helt, at ongantið var ov skjótt at fara undir hesi arbeiði og vónaði hann, at býráðið samtykti at geva havna nevndini heimild til hetta.

J. P. Henriksen var tann fyrsti at fáa orðið. Hann fannst at, at Ebbe Mortensen tí hann gav vest- aru bryggju eitt so merkiligt navn, hevði aldri høyrð hetta áður. Annars var hann ógvulíga fegin um at hetta mál nú endulíga var komið so langt, at tað lá á bý- ráðsborðinum. Leingjanina av eyst- aru bryggju dámdi honum sera væl, men ikki ætlanina vestanfyrri, meinti, at tað fór at kosta nógv meir enn hvat nyttu fekt úr tí. J. P. Henriksen endaði við at tosa um stuðul frá lögtinginum, meðan allar aðrar havnir í landinum fáa stuðul, so hevur Tórshavnar Havn bygt bæði eystan fyrri og vestan fyrri úttan at fáa sama stuðulin. Vildi, at kommunan skuldi sokja lögtingið í hesum føri, men ikki biðja við at bjóða arbeiðið út.

Fleiri høvdu orðið og vóru allir samdir um at leingja eystan fyrri, men ívingarsamir viðv. uppskoti- num vestanfyrri. Samtykt var at heimila havnanevndini at bjóða ar- beiðini út og leggja úrslitið aftur fyrri býráðið.

5. Bræv frá Føroya Sparikassa viðv. ymskum spurningum í sam- band við sethúsabyggingina í Havn. Hesin peningastovnur vil fegin hava samarbeið við býráðið við at fáa orðan á byggigrundum, vegum, kloakkum, at alt verður líuðgt gjørt og uppruddað. Teir halda, at øll henda øðlíga byggingin hevur sprongt allar rammur, og tí er neyðugt at alt kemur á eina meira fasta legu. Brævið beint í kassa- nevndina.

Úttan fyrri skrána legði for- maðurinn fram vegagerð 160m við gongubreytum og kloakk á Frú- trøð í samband við tann nýggja skúlan. Hetta arbeið var mettt at kosta kr. 199.980,-. Beint í kassa- nevndina.

Fundur fyrri læstum hurðum.

j. b.

P
I
N
O
T
E
X

tað rætta
smyrslíð —
tann rætta
verjan
til alt
timbur

og nú er komið nýtt
Pinotex-evni:
PINOTEX
ÆDELTRÉSOLIE,
sum einares er ætlað
sum eykaverja til
edlari træsløg
(t.d. ikki furu).

smyrslíð NÚ

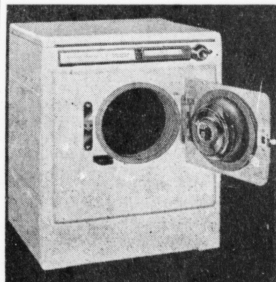
ÆLABOGIN

Tórsgota 16
Tlf. 2120

estra. Æ4

Húsmóðirin

Erur tygum greið yvir, at nú kann ein fara til handils og sam- stundis vaska toy.
Nei, er tað so?
Já tað ber til:
Vaskimaskinan, sum sæst her, er heilautamatisk.



English Electric »Liberator« tek- ur vatn inn — vaskar — kókar — skolar og centrifugerar.
Tygum fáa brochuru senda um ynskist, ella stokka inn á gólvíð at siggja hana í nýtslu.

RADIO-EL

box 190, tlf. 1397